



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 20 août 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DES SUBVENTIONS POUR AIDER LES ADMINISTRATIONS LOCALES
À RATIONALISER LEURS SERVICES**

Un montant de 142 750 \$ accordé à trois villages; d'autres occasions de financement offertes tout au long de l'année

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui un total de 142 750 \$ en subventions pour la réorganisation citoyenne des gouvernements locaux remis à trois municipalités pour la planification et la mise en œuvre de la dissolution de certains villages. Les subventions font partie du programme d'efficacité des gouvernements locaux géré par le Département de l'État de New York et offrent aux gouvernements locaux le financement et le soutien technique pour planifier et mettre en œuvre les réorganisations municipales.

« Les impôts fonciers élevés sont l'un des plus grands défis de notre État par rapport à la croissance économique – c'est pourquoi il est essentiel que nous poursuivions les progrès des quatre dernières années qui ont mis les finances publiques en ordre et réduit les coûts pour nos résidents et entreprises, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Ces municipalités prennent des mesures pour développer une vision à long terme en vue de réduire les répercussions financières sur les contribuables, et je suis fier que l'État soutienne ces efforts. En examinant les services partagés et les plans de dissolution, ces gouvernements locaux s'efforcent de faire de leurs communautés des endroits où vivre et travailler qui soient plus abordables, non seulement pour aujourd'hui, mais pour les générations à venir. »

Le programme de subventions pour la réorganisation citoyenne des gouvernements locaux est conçu pour favoriser et soutenir des initiatives locales qui rationalisent les services et réduisent les impôts fonciers. Le programme fait partie des efforts continus du Gouverneur Cuomo dans le but d'alléger les contribuables par l'analyse innovatrice des fonctions et services gouvernementaux.

Le village de Wilson, dans le comté de Niagara, et le village de Bloomingburg, dans le comté de Sullivan, recevront respectivement 50 000 \$ et 42 750 \$ pour aider à générer et à distribuer des renseignements spécifiques à la communauté, permettant ainsi aux résidents des villages de prendre des décisions avisées sur les propositions appelant à la dissolution. Un référendum public sur la question de la dissolution proposée est prévu dans le village de Wilson pour le 26 août 2014. Le référendum de

Bloomington est prévu pour le 30 septembre 2014. Si la dissolution est approuvée par une majorité des électeurs, ce financement favorisera également le développement d'un plan de dissolution finale pour le village.

Le village de Lyons, dans le comté de Wayne, a reçu une subvention de 50 000 \$ en soutien à la mise en œuvre de son plan de dissolution et de transition de ses anciens services gouvernementaux à la ville de Lyons. La dissolution du village de Lyons entrera en vigueur le 31 décembre 2015.

Le maire du village de Wilson, Bernie Leiker, a déclaré : « La réorganisation lancée par les électeurs, c'est la démocratie en action. Le village de Wilson souhaite remercier le Département d'État de New York d'avoir répondu à nos besoins; le financement et le soutien sont essentiels. Un vote favorable lors du référendum nous permettra d'étudier et de formuler un plan basé sur des renseignements solides pertinents pour les contribuables. »

Le maire du village de Lyons, Terry R. VanSteam, a déclaré : « En tant que maire du village de Lyons, je souhaite exprimer mon appréciation envers le Département d'État de New York pour ce financement qui nous aidera tout au long du processus de dissolution, et de l'aide technique en cours sur les nombreuses questions qui surviennent au cours d'une telle entreprise. Moi, le conseil d'administration et les employés apprécions tous vos efforts en cours. »

Les communautés considérant la consolidation devraient communiquer avec le Département d'État de New York, Division des services gouvernementaux locaux, au 518-473-3355, ou visiter le site Web au <http://www.dos.ny.gov/lg/> pour déterminer leur admissibilité au financement des subventions de réorganisation citoyenne. Les dates limites pour les demandes de subvention sont le premier mercredi de chaque mois à 16h. Les administrations locales peuvent soumettre leur demande CREG et recevoir un avis de subvention en ligne sur le nouveau portail des subventions, Gateway Grant Opportunity Portal, à www.grantsgateway.ny.gov.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE